

Obispo Sartain empieza ministerio en Joliet



KAREN CALLAWAY

El Obispo J. Peter Sartain sujeta su báculo pastoral, símbolo de su nueva oficina episcopal como obispo de la Diócesis de Joliet, Illinois. El obispo se instaló como el pastor de la diócesis de 655,000 personas el 27 de junio durante una Misa de dos horas en la Catedral de San Raimundo.

POR MALEA HARGETT
EDITORA

Un grupo diverso de católicos de Arkansas, el oeste de Tennessee e Illinois se reunió en la Catedral de San Raimundo el 27 de junio para dar la bienvenida al Obispo J. Peter Sartain a la Diócesis de Joliet.

El Obispo Sartain partió de Little Rock el 23 de junio para prepararse para su nuevo ministerio en la segunda diócesis más grande de Illinois. La ceremonia de instalación de dos horas comenzó con una procesión de 20 minutos por Raynor Avenue con 41 obispos, 150 sacerdotes, 100 diáconos y 22 miembros de la guardia de honor de los Caballeros de Colón, un suceso que muchos católicos nunca habían presenciado.

Cardenal Francis George de Chicago instaló al Obispo Sartain y lo escoltó a la "cathedra", o asiento del obispo, como señal de su nueva oficina episcopal.

A la Misa también asistieron el Arzobispo Pietro Sambi, nuncio apostólico a los Estados Unidos, el Obispo Emeritus Andrew J. McDonald, quien reside ahora en Palatine, Illinois, el Obispo J. Terry Steib, SVD, de Memphis y el Arzobispo Eusebius J. Beltran de Oklahoma City. El Diácono Bo McAllister, canciller de asuntos canónicos de la Diócesis de Little Rock, proclamó el Evangelio.

Al comienzo de la Misa, el Cardenal George dijo, "Sé con todo mi corazón [...] que ustedes no sólo le darán la bienvenida como pastor sino que encontrarán en él un gran amigo en el Señor".

Con su fuerte acento italiano, el Arzobispo Sambi leyó el mandato apostólico que marca

Vea **INSTALACIÓN** Página 4

CONTENIDO

Encuentro Hispano
el 9 de septiembre
en nuevo lugar

Página 3

Aprender español fue una prioridad para el obispo

PORTARA LITTLE
EDITORIA ASOCIADA

Antes que nada, el Obispo J. Peter Sartain aprendió a hablar español. También aprendió sobre la cultura. Durante los últimos seis años, viajó por lo menos cuatro veces a México, incluyendo una peregrinación de ocho días que dirigió para la diócesis en el 2004.

Siguiendo la labor que comenzó el Obispo Andrew J. McDonald, el Obispo Sartain trajo sacerdotes y hermanas para prestar servicio a la creciente población hispana que vino a Arkansas en grandes cantidades en la década de los 90.

Entre otras cosas, el Obispo Sartain dedicó varias nuevas parroquias en Glenwood y Danville, las cuales fueron empezadas por inmigrantes hispanos. También ordenó a un sacerdote y a un diácono mexicanos e ingenió un plan para fomentar la participación de un número mayor de líderes dentro de la comunidad hispana.

Y más recientemente, afirmó su apoyo junto con otros obispos estadounidenses en torno a una reforma migratoria.

De todas las labores que realizó a favor del ministerio de hispanos de la Diócesis de Little Rock, muchos están de acuerdo de que romper la barrera del idioma fue el efecto de mayor impacto que permitió que los inmigrantes de la diócesis se sintieran más acogidos.

“La gente se sentía sumamente agradecida de eso porque veían que podían comunicarse directamente con él”, señaló la Hermana Mickey Espinoza, MCP, antigua directora del ministerio hispano de la diócesis.

“El Obispo Sartain creó una relación muy directa y personal con la comunidad hispana y se convirtió en su pastor”, indicó Mons. Scott Friend, director de vocaciones de la diócesis.

Los hispanos se sienten “realmente a gusto en nuestra diócesis”, señaló Sheila Gómez, directora de Caridades Católicas de Arkansas. “Son una parte integral de la Iglesia debido al liderazgo del obispo”.

“Todos observaron que su intención fue mantener una sola Iglesia, edificar una sola Iglesia”, agregó el Diácono Marcelino Luna. “El ha sido realmente un pastor del rebaño”.

El Obispo Sartain ordenó a Luna en diciembre de 2002 y posteriormente lo nombró director del ministerio hispano en el 2005.

Gómez dijo que el deseo del obispo de aprender español fue obvio desde el día en que se hizo público su nombramiento hace seis años en el Centro Católico San Juan de Little Rock.

Después del anuncio el 4 de enero de 2000, dijo que se reunió con el obispo y Mons. Friend. En esa fecha, era directora de los

Servicios Católicos de Inmigración y Mons. Friend era el director del ministerio hispano. Después de que ambos se presentaran al entonces Padre Sartain, lo primero que les dijo fue que quería aprender español, y así lo hizo en agosto del 2001.

El Obispo Sartain estudió en el Centro Cultural Mexicoamericano de San Antonio por tres semanas.

“Fue un curso intensivo que me dio el impulso para comenzar y fue sumamente útil. Recibí tutoría individual todo el tiempo”, señaló el obispo.

Antes de venir a Arkansas tenía muy poca o ninguna experiencia trabajando con el ministerio hispano. Actualmente, el obispo puede decir frases y oraciones sencillas espontáneamente y comunicarse con los feligreses después de las Misas en español.

“Me falta mucho para predicar sin mis

notas”, indicó.

“Con el paso de los años, era fácil observar que mejoraba cada vez más, hablaba con más fluidez y cuando escuchaba podía también responder”, agregó la Hermana Mickey, quien dirige ahora el ministerio hispano para jóvenes adultos de la Diócesis de Dallas. Ella fue la directora del ministerio hispano de Arkansas del 2001 al 2005.

El obispo aprendió español desde su corazón y esa es la mejor manera de aprender un idioma, señaló Mons. Friend, quien ha participado en el ministerio hispano de Arkansas durante los últimos 17 años.

“Lo hizo con su corazón porque amaba a la gente de la diócesis y deseaba hablar con ellos en el idioma que le hablaban a Dios”, agregó. “Es más fácil aprender con el corazón porque el Espíritu Santo puede llenar los espacios que faltan”.



El Obispo Sartain bendice a un bebé durante una Misa afuera en el Anfiteatro de Riverfront de Little Rock como parte de la celebración del Cinco de Mayo del 2002.

FOTOGRAFÍA ARCHIVO

ENCUENTRO HISPANO 2006

9 de septiembre, 8 a.m. – 6 p.m.

Terrenos de la Feria Estatal de Arkansas
(Arkansas State Fairgrounds)

2401 West Roosevelt Road, Little Rock



Regalo de Dios para una Vida en Abundancia

La Diócesis Católica de Little Rock y la comunidad hispana de Arkansas se complacen en invitarlos a un día de celebración de fe y cultura.

¡TODOS SON BIENVENIDOS! ¡LOS ESPERAMOS!

Tema Principal: "La Gracia"

Reverendo Salvador Márquez-Muñoz

Temas Espirituales: Juventud (Hna. Marileth Cabrera, CMST)

Vocaciones (Mons. Scott Friend) • La Biblia (Rev. John K. Antony)

La Familia (Sr. Dionicio Vásquez)

LA SANTA MISA SERA CONCELEBRADA POR: REVDO. SALVADOR MARQUEZ-MUÑOZ, MONSEÑORES Y SACERDOTES DE LA DIOCESIS CATOLICA DE LITTLE ROCK, CON LA PARTICIPACION DEL CORO HISPANO DIOCESANO, 4:30 P.M.

SERVICIOS Y ACTIVIDADES: Feria de Salud • Taller de Leyes de Inmigración • Consulado de Guatemala • Mesas de Información • Mesas Culturales • Festival de Arte • Espectáculo de Talentos • Venta de Artículos Religiosos • Venta de Comida • Actividades para Niños • Convivencia • Procesión • y Más

Para más información, comuníquese a la Oficina del Ministerio Hispano

(501) 664-0340, Ext. 392 / 397

mluna@dolr.org • mvelazquez@dolr.org

NOTICIERO

■ **TPS EL SALVADOR:** La renovación del programa TPS para El Salvador ha sido aprobada. La renovación se puede llevar a cabo hasta el 1° de septiembre. Para más información, llame a Caridades Católicas Servicios de Inmigración al (501) 664-0340 o (479) 927-1996.

■ **ENCUENTRO NACIONAL:** Diecisiete jóvenes adultos de Arkansas asistieron del 8 al 11 de junio al Primer Encuentro Nacional de Pastoral Juvenil Hispana en la Universidad de Notre Dame en Indiana. Estas personas fueron escogidas como delegados para representar la Diócesis de Little Rock.

Representando a la Iglesia del Santísimo Redentor en Clarksville fueron Cecilia Aguilar, Karla M. Ramírez, J. Javier Rodríguez y Viviana Sánchez. Representando a la Iglesia de la Inmaculada Concepción en Fort Smith fueron José Luis Galván, Rosy Galván y Hugo Valle.

Seis delegados fueron de la Iglesia de San Eduardo en Little Rock: José de Jesús Peña, Diego Barrera, Liseth Arana, Karla Lambert, Mauricio Robles y Luis A. González. Cuatro miembros representaron a la Iglesia de San Rafael en Springdale: Angel Hernández, Rudy A. Pérez, Ernesto Fraire y Guadalupe Torres. También fue el Diácono Marcelino Luna, director de la Oficina del Ministerio Hispano de la Diócesis de Little Rock.

■ **COROS:** Se invita a los coros parroquiales a un ensayo general de coros el sábado, 19 de agosto a las 10 a.m. en la Capilla Morris del Centro Católico San Juan en Little Rock. Todos los coros que participarán en el Encuentro Hispano deberán estar presentes. Para más información, favor de comunicarse con el joven José L. Galván al (479) 478-1962 o 462-8099 o a la Oficina del Ministerio Hispano al (501) 664-0340, Ext. 397.

■ **PARROCOS:** Varios sacerdotes que trabajan para la comunidad hispana recibieron nuevas asignaciones a partir del 1° de julio. El Padre Vince Flusche párroco de la Iglesia de San Agustín en Dardanelle y de la Iglesia de la Asunción en

Vea **NOTICIERO** Página 4

Arkansas Catholic

Publicado diez veces al año, en febrero, marzo, abril, mayo, junio, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre por la Diócesis Católica de Little Rock, P.O. Box 7417, Little Rock AR 72117-7417, teléfono (501) 664-0340. Fecha límite para cada edición es el 10 del mes anterior.

www.arkansas-catholic.org/espanol

Editor: La Diócesis Católica de Little Rock

Editora Asociada: Tara Little

Anuncios: Leslie Henson-Kita

Consejero: Padre Salvador Márquez-Muñoz

Editora: Malea Hargett

Producción: Emily Burgin Roberts

Circulación: Buffy Hoyt

Corrección de Pruebas: Dolores Requena

Instalación

Viene de Página 1

el nuevo nombramiento del Papa Benedicto XVI del Obispo Sartain.

Durante la Misa, varios católicos vestidos con sus ropajes típicos coreanos, polacos y filipinos, saludaron al obispo, así como representantes de diversas parroquias, hospitales, oficinas gubernamentales de la ciudad, miembros del clero, hermanas y una pareja casada con dos niños.

La homilía del Obispo Sartain estuvo enfocada en el regalo de la paz.

“Jesús es paz”, señaló. “Como su obispo, mi llamado es proclamar la paz de Cristo en ustedes. [...] Una de nuestras prioridades es de-

desarrollar más nuestra santidad. La santidad florece en la paz. Confiaremos en la paz del Señor ya que Él, quien lo dio todo por nosotros en la cruz, es siempre fiel”.

Una porción de su sermón fue en español, una práctica familiar durante muchas de las

Misas bilingües celebradas mientras estuvo en Arkansas. También emitió su acostumbrado llamado para que los jóvenes adultos consideren la vocación del sacerdocio y la vida religiosa.

“Me oirán tirando la red de pesca muchas veces”, señaló. “Notarán que a veces me dirijo a alguien”.

Varios residentes de Arkansas acudieron a la Misa y se pararon en fila en la recepción para despedirse por última vez. Entre los que acudieron se encontraban la Hermana Cabrini Schmitz, OSB, directora del Monasterio de Santa Escolástica de Fort Smith, Mons. Francis I. Malone, Mons. Scott Friend y el Padre John Kerr de Little Rock, el Dr. Bruce y Georgia Schratz de Little Rock y el Diácono Richard Papini y su esposa,

“Como su obispo, mi llamado es proclamar la paz de Cristo en ustedes. [...] Una de nuestras prioridades es desarrollar más nuestra santidad. La santidad florece en la paz. Confiaremos en la paz del Señor ya que Él, quien lo dio todo por nosotros en la cruz, es siempre fiel”.

— El Señor Obispo J. Peter Sartain

Andrea, de Conway.

“Lo que se percibe en él es lo que se recibe de él”, señaló Donna Gay, miembro de la Iglesia de San Eduardo de Little Rock. “Él es realmente capaz de tener una diócesis más grande. Es claramente un hombre de Dios”.

NOTICIEROS *Viene de Página 3*

Atkins fue asignado párroco de la Iglesia de San Eduardo en Texarkana y de sus misiones en Ashdown y Foreman.

El Padre Phillip Reaves párroco de la Iglesia de San Eduardo en Texarkana fue asignado párroco de la Iglesia de San Marcos en Monticello y de sus misiones en Warren y Dumas. Mons. Richard Oswald párroco de la Iglesia de San Vicente de Paúl en Rogers fue asignado párroco de la Iglesia de la Inmaculada Concepción en Fort Smith. Mons. David LeSieur es ahora el párroco de la Iglesia de San Vicente de Paúl en Rogers.

■ **CONFERENCIA:** En la Iglesia de San Miguel en Van Buren se llevará a cabo la tercera Conferencia Diocesana de Renovación del 4 al 6 de agosto. El Padre Gilberto Gutierrez de New Jersey, el Padre Jesús Suarez y José Juan Valdez, ambos de Houston, serán los invitados especiales. Para más información, llame a Aroldo Zacarías al (479) 782-7546 o a Guillermo Raya al (479) 784-9845.

ESTE BOLETÍN ES TRAÍDO A USTED A TRAVÉS DE LA GENEROSIDAD DE ESTE PATROCINADOR.

¡Que la
Palabra de Dios
influencie tu
vida apresurada!

Estudio Bíblico
de Little Rock



501-664-6102

Video informativo ¡Gratis!

